

N^o 402

Prot. n^o Reg fl. 192

B. P. n. 7, m. 7, 205

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1913

Data 10 Março 1913.

Araraquara

Interessado Guin Angelo

Assumpto Pedido restituição de passagem.

19

Guin
19/2
8/5/1913

João B. de Oliveira

Adoing

A' Directoria de Terras -
Sahrate, 11-3-1913

Al Dept. Est. do Trab

Flavio Pinheiro Lima

Advogado

ARARAQUARA

Secretaria da Agricultura
Directoria Geral

Illmo Exmo Snr Dr Secretario do Estado dos Negocios da
Agricultura Commercio e Obras Publicas do Estado de S. Paulo.

Prot. N. 2 de 137
Curadoria pelo Chie



A' DIRECTORIA DE TERRAS, 2199
COLONIZACAO E IMMIGRACAO

MAR 11 1913

Manuel Branco

Guin Angelo, immigrante chegado ao porto de Santos pelo va-
por Umbria, no dia 25 de Setembro do corrente anno, proceden-
te do porto de Genova, achando-se localizado com sua familia
composta de sua mulher Ermenegilda, de 43 annos, filhos Lui-
gia de 18 annos, Oliva de 12 annos, Nazareno de 10 annos, Lui-
gi de 14 annos e Frederico de 2 annos, na fazenda Tanquinho,
de propriedade de Innocencio Bombarda & Irmãos, situada nes-
te Municipio de Araraquara, como faz certo o documento junto
a esta, tendo pago sua passagem e de sua familia d aquelle por-
to ao porto de Santos, como prova o documento respectivo que
offerece, vem respeitosaente requerer a V. Exa se digne de a-
cordo com a Lei, auctorisar a restituicao ao supple, da im-
portancia de £ 1285, (mil dusementas e vinte e cinco liras i-
talianas, despendida com o seu transporte,

Pede deferimento e E.R.M.

Com 1 procuracao e 5 documentos.

Manoel

Manoel



Manoel de 1913

Manoel

6 Reg. Terras. 1913

211

L'EMIGRANTE deve trovarsi a

Per l'Er



212

Genova il mattino del
altrimenti perderà l'imbarco

6 - SET 1912

LA VELOCE

NAVIGAZIONE ITALIANA A VAPORE

Società Anonima - Capitale emesso e versato Lit. 11.000.000 - SEDE IN GENOVA

DIREZIONE: Via Garibaldi, N. 2

Ufficio Emigrazione: (Passeggeri 3^a Classe) Piazza Acquaverde, Salita S. Giovanni di P.

BIGLIETTO D'IMBARCO PER N. *6/4* POSTI DI TERZA CLASSE

N. *510/216*

col Vap. di bandiera italiana **UMBRIA** Stazza netta Tonn. 3091,07, Velocità alle prove 15,70 Miglia all'ora.

che partirà da **GENOVA** il **7 - SET 1912** per **SANTOS**

toccando i porti di **BARCELONA** **ALMERIA**

Canarie o/o Dakar Rio Janeiro Santos

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI (comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME	Età	Posti e razioni	Cuccette
<i>Luigi Gugel</i>	<i>24</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>moglie Rosencungilda</i>	<i>13</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>fig. Luigia</i>	<i>18</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>fig. Olivia</i>	<i>12</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>fig. Agnolino</i>	<i>10</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>fig. Luigi</i>	<i>14</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
<i>fig. Federica</i>	<i>2</i>	<i>1/4</i>	<i>1/2</i>
NO. <i>6/4</i> posti N. <i>196</i> L. <i>1925</i> posto Lit. <i>1925</i> Totale <i>674</i>		<i>672</i>	

BUONO PER COLLI N. **LA VELOCE** - NAVIGAZIONE ITALIANA - UFFICIO EMIGRAZIONE

5 SET. 1912

LA VELOCE - Navig. Ital. a Vapore

PAGAMENTO	NOLO
Al Rappresentante in conto Lit.	SOMME Firme per riscossione
All' Off. della Soc. nel porto d'imbarco a saldo	<i>510/216</i>
Totale Lit.	<i>3</i> SET. 25 1912
	Litro <i>9</i>

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in ragione di Lit. per ogni decimo di metro cubo.

LEGGE SULL'EMIGRAZIONE (31 Gennaio 1901).

Art. 26. — L'emigrante potrà intentare azione per restituzione di somme, per risarcimento di danni e per ogni controversia relativa alla presente legge, contro il vettore o il suo rappresentante, con domanda su carta libera rivolta a un regio ufficiale consolare o a un ufficio governativo di protettorato dell'emigrazione all'estero, oppure, se la partenza non avvenne, al prefetto della Provincia, all'ispettore di emigrazione o al Comitato del luogo, dove contrattò o dove doveva effettuarsi l'imbarco.

La domanda dovrà, all'estero, esser fatta dentro sei mesi dall'arrivo al porto di destinazione, o ad altro porto quando l'emigrante non abbia potuto arrivare a quello, e, nel Regno, dentro tre mesi dalla data di partenza indicata nel biglietto d'imbarco.

Se l'emigrante abbia dovuto far ritorno in Italia, senza aver potuto comunicare con le regie autorità o con gli uffici di protezione, il termine decorrerà dal giorno del suo sbarco nel Regno.

Art. 27. — Le liti tra vettore ed emigrante, delle quali all'articolo precedente, saranno giudicate inappellabilmente da una Commissione arbitrale avente sede in ogni capoluogo di Provincia.

La Commissione sarà composta del presidente del Tribunale o di chi ne fa le veci, che la presiede, dal procuratore del Re, da un consigliere di prefettura e di due membri eletti dal Consiglio provinciale.

Il presidente del Tribunale e il procuratore del Re potranno, in caso d'impedimento, farsi rappresentare, l'uno da un vicepresidente o da un giudice, e l'altro da un sostituto procuratore del Re.

Per gli effetti del procedimento, l'emigrante s'intenderà domiciliato presso il prefetto a cui il ricorso fu presentato o trasmesso.

Accompagneranno la domanda i verbali e i documenti di prova redatti o raccolti dai consoli, dagli uffici di protezione, da commissari viaggianti, dagli ispettori d'emigrazione, e dai Comitati locali.

La Commissione arbitrale della Provincia nella quale l'emigrante trattò per l'imbarco, sarà competente, nonostante qualsiasi patto in contrario; non sarà tenuta all'osservanza delle forme e dei termini stabiliti per l'istruzione delle cause davanti alle autorità giudiziarie e per la notificazione delle sentenze; e giudicherà con le norme di procedura che verranno indicate nel Regolamento, il quale provvederà anche al modo per la notificazione della sentenza. Il Commissariato preleverà dalla cauzione le somme necessarie, per distribuirle a coloro cui spettano secondo la sentenza.

Se gli emigranti da indennizzarsi si trovino all'estero, le somme saranno messe a disposizione del Commissario, che ne curerà l'invio a spese del vettore.

Tutte le carte e gli atti relativi al giudizio comprese le sentenze, saranno esenti da tassa di bollo e di registro.

Esaurita la procedura, il prefetto trasmetterà gli atti alla regia procura, perchè esamini se vi sia luogo a giudizio penale.

Le controversie relative a somme o valori non eccedenti lire cinquanta, che insorgono nel luogo d'imbarco tra emigranti e vettore, oppure tra emigranti e locandieri, barcaioli, facchini, o altri che abbiano prestato all'emigrante l'opera loro, saranno giudicate dall'ispettore dell'emigrazione, il quale provvederà senza formalità di giudizio, sentite le parti ed anche in assenza di quelle che non fosse comparsa, quantunque debitamente chiamata. Egli dovrà fare di ogni cosa apposto verbale, in seguito del quale sarà esteso il relativo provvedimento che si avrà come titolo esecutivo. Contro questo provvedimento non si farà luogo ad opposizione od appello.

Articolo 74 del Regolamento - Lettera E.

Ragazzi fino a 1 anno non compiuto *gratis*, da un anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti *mezzo posto*; da 10 anni in avanti pagano un *posto intero*.

TABELLA B

indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti imbarcati nei viaggi di cui all'articolo 6 della legge sull'emigrazione.

Elenco dei generi alimentari per la tabella B	Giorni della settimana							Totale della quantità di generi distribuiti nella settimana	GIORNI
	Lunedì	Mart.	Merc.	Giov.	Vener.	Sab.	Dom.		
Pane fresco di puro frumento di buona qualità e cottura (a)	500	500	500	500	500	500	500	3,500	Lunedì
Carne di buca fresca (b, d, e)	300	150	300	150	150	150	300	1,500	
Carne in conserva (c)	Eventuale - Vedi nota 2							0,100	Mart.
Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	100	150	100	100	250	100	250	1,050	
Riso italiano buona qual.	80	80	100	80	—	80	—	0,420	Merc.
Baccalà	—	—	—	100	—	—	—	0,100	
Stoccafisso	—	—	80	—	—	—	—	0,080	Giov.
Tonno all'olio	—	40	—	—	80	—	—	0,120	
Acciughe salate (pulte)	—	30	—	—	—	30	—	0,060	Vener.
Sottaceti	50	—	—	—	—	—	—	0,050	
Formaggio grattugiato (g)	10	25	10	25	15	—	25	0,110	Sabato
Olio d'oliva puro di buona qualità (h)	20	20	20	20	30	20	—	0,130	
Aceto di vino	—	15	—	15	15	25	—	0,070	Dom.
Lardo	20	20	20	20	20	20	15	0,135	
Fagioli	30	—	—	—	100	—	50	0,180	Lunedì
Ceci	—	—	—	—	50	—	—	0,050	
Lenticchie	—	—	40	—	—	40	—	0,080	Mart.
Piselli secchi	—	30	—	30	—	—	—	0,060	
Cipolle	—	100	—	50	100	50	100	0,400	Giov.
Patate mondiate	100	100	100	100	—	50	50	0,500	
Conserva di pomodoro di buona qualità	5	15	5	15	5	5	15	0,065	Vener.
Sale	15	15	15	15	15	15	15	0,105	
Pepe	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	0,00175	Sabato
Caffè (i)	15	15	15	15	15	15	15	0,105	
Zucchero	20	20	20	20	20	20	20	0,140	Dom.
Vino italiano	Litri 0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	Litri 3,5	
Uova (j)	—	—	—	—	—	1	—	1	

TABELLA B

indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.

GIORNI	1. PASTO		2. PASTO	
Lunedì	Minestrone di riso alla lombarda, stufatino di carne con patate.		Pasta in brodo, carne lessa con sottaceti o insalata verde.	
Mart.	Pasta asciutta al sugo, carne a ragu con cipolle.		Riso e piselli al magro, acciughe e tonno con insalata di cipolle e patate.	
Merc.	Minestrone alla genovese, carne in umido con patate.		Pasta o riso in brodo con verdura, carne lessa con lenticchie.	
Giov.	Riso asciutto al sugo, carne a ragu con piselli.		Pasta o riso al magro con verdura, baccalà in bianco con fagioli.	
Vener.	Pasta col pesto, carne e fagioli al zimino.		Pasta e ceci, tonno all'olio con insalata di patate e cipolle.	
Sabato	Riso e piselli in brodo, carne lessa con insalata fresca.		Pasta e fagioli, un uovo sodo con acciughe e verdura in insalata.	
Dom.	Pasta asciutta al sugo, carne a ragu con cipolle.		Pasta e verdura in brodo, carne lessa con sottaceti.	

CONDIZIONI DI PASSAGGIO.

- Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.
- L'Amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli dei passeggeri. Questi possono essere consegnati in deposito al Capitano in conformità ai regolamenti di bordo.
- È severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materie esplodenti od infiammabili. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distrarle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dalle infrazioni a tali prescrizioni.
- Il passeggero deve presentarsi all'Ufficio della Società non più tardi della vigilia della partenza per il compimento delle formalità d'imbarco, e non presentandosi entro il detto termine, qualunque ne sia la ragione, derogando all'Art. 21 della vigente legge sull'Emigrazione s'applicherà il disposto dell'Art. 583 del Codice di Commercio.

Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si rimette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.

Attest. por esse seu pedido, que o
celoso Gaim Angelo, seu mother e
filhos esta localizados em
nosso foguete Tanguinho neste
Município.

Aracaju 14 de Outubro 1912
Inocensio Bombarda Tenente



Recebido a firma suprad, e out. p.
Aracaju, 17. 10. 1912.
Euji B. B. B. B.
Alberto Camargo Barros
1.º Tabelião.

310
316



REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO
PER L'ESTERO

SANTOS		
LA VELOCE — Navigazione Italiana a Vapore	211 217	Servizi Celeri Postali tra l'ITALIA e le AMERICHE
UMBRIA		

Tipografia del Senato

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in America, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè, accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissarii governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

172/178 4

Il presente passaporto consta di venti pagine

N. del Passaporto

1745

N. del Registro corrispondente



IN NOME DI SUA MAESTÀ

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA

Passaporto

rilasciato a

Giovanni Bugelo

figlio di

Luigi

e di

Maria Bugela

nato a

Loreggia

il

10 Aprile 1878

residente a

Loreggia

in provincia di

PADOVA

di condizione

libero

Connotati del Titolare del Passaporto

Statura m. *170*
 Età *49 anni*
 Fronte *massiccio*
 Occhi *castani*
 Naso *reg.*
 Bocca *4*
 Capelli *castani*
 Barba *4*
 Baffi *4*
 Colorito *rosso*
 Corporatura *taurina*
 Segui particolari _____

FIRMA DEL TITOLARE

19 m angelo

Il presente passaporto è rilasciato per ⁽¹⁾ *Brasile*
 emigra *per istruzione*
 ed a *proprio uso*

ed è valido ⁽²⁾ **PER TRE ANNI**
 rilasciato gratuitamente
 a norma dell'articolo
 comma 4° del R. D. 31
 gennaio 1901.

PADOVA *4 Settembre* **1912**



Il Prefetto
A. Messaroli

(1) Stato o Stati di destinazione.
 (2) Per tre anni, ovvero fino al 1° aprile (per gli inseriti di leva di terra, o 1° gennaio per gli inseriti di leva marittima) dell'anno (art. 5, comma 2°, del regio decreto 31 gennaio 1901).
 (3) Luogo per l'apposizione della marca speciale (o per la dichiarazione che il passaporto viene rilasciato gratuitamente a norma dell'art. 6, comma 4° del regio decreto 31 gennaio 1901), bollo, data e firma dell'autorità che rilascia il passaporto. Se si tratta di passaporto rilasciato all'estero, in sostituzione della marca speciale l'uffiziale che lo rilascia annovera accanto al bollo, l'ammontare della tassa percetta.

Persone che accompagnano il Titolare

	COGNOME E NOME	Rapporto col Titolare	ETÀ
1	Piero Luigi Brunetti	moglie	48
2	Guido Luigi	figlio	18
3	" Luigi	"	14
4	" Olivo	"	12
5	" Assarino	"	10
6	" Federico	"	2 1/2
7			

(Art. 4 del R. Decreto 31 gennaio 1901).

Luogo di nascita	Osservazioni
Luoglia	Individuo univ.
"	grava spinto
"	mentente id
"	a proprio
"	spese
"	

Le pagine seguenti sono riservate per le eventuali vidimazioni delle autorità estere, nonché per le mutazioni di destinazione e per le rinnovazioni del Passaporto da parte delle autorità italiane, le quali si serviranno a tale uopo delle formule seguenti:

Il presente Passaporto rilasciato a (1)
.....
vale per la destinazione di
ovvero

Il presente Passaporto rilasciato a (1)
.....
è rinnovato per la durata di
e per la destinazione di

In ciascuna pagina non potrà essere menzionato più d'un mutamento di destinazione od una rinnovazione, e tali dichiarazioni dovranno essere sempre seguite dalle apposizioni o annotazioni di cui alla nota 3 della pag. 3 del presente libretto.

Avvertenza. — La rinnovazione potrà inscrivarsi sul presente passaporto nel solo caso che sia chiesta entro tre mesi dalla scadenza di esso.

(1) Nome, cognome e paternità del titolare del Passaporto.

Blank page with horizontal lines for text entry.

Eu Francisco de Souza Falcão
 attesto que os Sr Innocencio Bombarde
 & Juniors são locadores neste Municipio
 e proprietarios da Fazenda Tanquinho.
 Attesto ainda que nesta Fazenda estão
 localizados o colono Eguir Angelo,
 sua mulher e filhos.

Bror a guon  de Outubro de 1912
 Francisco de Souza Falcão
 juiz de Paz exercicio.

Recebeu a firma supra, dou fi.

Maranguape, 14.10.1912

Eu Sr. Innocencio Bombarde

Attesto eu Sr. Innocencio Bombarde

1.º Tabelião





Procuração

1.º TABELLIONATO
DA
COMARCA DE ARARAQUARA
ESTADO DE SÃO PAULO

Tabellião, ALBERTO C. BARROS

Livro N.º 64 fls. 83

Guim Argelo

Procuração bastante que faz

SAIBAM QUANTOS ESTE PUBLICO INSTRUMENTO DE PROCURAÇÃO

bastante virem, que no Anno do Nascimento de Nosso SENHOR JESUS CHRISTO, de mil *quinhentos*
e *doze*, aos *sete* dias do mez de *Outubro*

nesta cidade de Araraquara, perante mim Tabellião, compareceu
como outorgante *Guim Argelo, domiciliado nesta*
comarca,

reconhecido pelo proprio *de mim* das testemunhas abaixo assignadas,
do que dou fé; perante as quaes por elle me foi dito que, por este Publico Instrumento, nomeava
e constituia seu bastante Procurador *o advogado Flavio Timbui*
ro Lima, com poderes especiais
para receber do Governo deste Estado,
na Secretaria da Agricultura, a im-
portancia despendida por elle ou
outorgante com sua pessoa e as
de sua familia, em passagens
do porto de Guiova ao de Santos,
podendo requerer o que preciso for,
receber a respectiva importância
e dar a competente quitação
e substabelecer esta.

Ao qual concede todos os poderes, em Direito permittidos, para que em nome delle Outorgante , como se presente fosse , possa , em Juizo, ou fóra delle, requerer, allegar, defender todo o seu direito e justiça em quaesquer causas ou demandas, civeis e crimes, movidas ou por mover, em que elle Outorgante fôr Autor ou Réo , em um ou outro fóro; fazendo citar, offerecer acções, libellos, excepções, embargos, suspeições e outros quaesquer artigos; contrariar, produzir, inquirir e reperguntar testemunhas, dar de suspeito a quem lh'o fôr; jurar decisoria e suppletoriamente na alma delle Outorgante e fazer dar taes juramentos a quem convier; assistir aos termos de inventarios e Partilhas, com as citações para ellas; assignar autos, requerimentos, protestos, contra-protestos e termos, ainda os de confissão, negação, louvação e desistencia; appellar, agravar ou embargar qualquer sentença ou despacho, e seguir estes recursos até maior alçada; fazer extrahir sentenças, requerer a execução dellas, sequestros; assistir aos actos de conciliação, para os quaes lhe concede poderes illimitados; pedir Precatorias; tomar posse vir com embargos de terceiro senhor e possuidor ; juntar documentos e tornal-os a receber, variar de acções e intentar outras de novo; podendo substabelecer esta em um ou mais Procuradores, e os substabelecidos em outros, ficando-lhe os mesmos poderes em seu vigor, e revogal-os querendo; seguindo suas cartas de ordens e avisos particulares, que, sendo preciso, serão considerados como parte desta. E tudo quanto assim fôr feito pelo dito seu procurador , ou substabelecido , promette haver por valioso e firme, reservando para sua pessoa toda a nova citação. Assim o disse , do que dou fé, e me pedir este instrumento, que lhe li, acceit e assigna com as testemunhas abaixo,

perante mim Alberto Campos
dos Barros, tabelião, a escrever.
Assim fiz. Ubertino Barros
da - Sebastião. Pinheiro. Sellada
na forma da lei. Nada mais e
doutro. Data ret. Eu, Alberto Campos
Barros, Tabelião, subscrisi, e
assim sob o signal publico
Juiz de Direito.
Alberto Campos Barros.

N.

10424

HOSPEDARIA DE IMMIGRANTES.

DE

SÃO PAULO

ENFERMARIA

Nome do Chefe de familia

Guin Angelo

LEITE

Para 1 creanças menores de 3 annos

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Conservae este cartão, durante vossa permanencia na Hospedaria, em beneficio de vossos filhinhos.

Conservad este billete durante vuestra permanencia en la Hospedaria, para beneficio de vuestros hijos.

Conservate questo biglietto durante la vostra permanenza in questo Asilo, nello interesse dei vostri figli.

Behalte diese Karte während deines Aufenthaltes in der Herberge, zugunsten deiner Kinder.

Zachowajcie te carte podczas pobytu w Domu Immigracyjnym, dla dobra waszych dzieci.

Conservez ce billet pendant votre permanence dans l'Hotel des Immigrantes, en bènèfice de vos fils.

Secretaria da Agricultura

Em de de 191.....

Ao Departamento Estadual do Trabalho, para
 que se sirva informar.

Diretoria de Minas, 15 de Março de 1913.

[Signature]
 Director

ROYAL
MULLER

N. 322

GUIN ANGELO, exponta-
neo, italiano, agricultor, de 49 annos, sua mulher, Ermenegilda,
de 43, seus filhos, Luigia, de 18, Luigi, de 14, Oliva, de 12,
Nazzareno, de 10, Federico, de 2/12, procedentes do porto de
Genova, vieram pelo vapor " Umbria," entraram, na Hospedaria de
Immigrantes, deste Departamento, a 25 de setembro de 1912 e se-
guiram para a fazenda dos Srs. Innocencio Bombarda & Cia., em
Araraquara, contractados de accordo com a procura n. 7.917 e
recibo n. 25.570.

Estando os documentos
em regra e a localisação de accordo com o regulamento em vigor,-
parece que o presente requerimento poderá ser deferido, - re-
stituindo-se a importancia de 1,225 LIRAS, conforme o documento
de fls. 2.

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 5 de Maio de 1913.



Director.

Procedencia - se.
Pelo director
Joye Krichbaum.
8-5-1913

Prova Guin n. 18
10/5/1913